

Brussels, 22 April 2026

16888/25

**Interinstitutional File:
2022/0302 (COD)**

**JUR 859
JUSTCIV 221
JAI 1919
CONSUM 311
COMPET 1366
MI 1070
FREMP 391
TELECOM 481
CYBER 384
DATAPROTECT 344
CODEC 2149**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Directive (EU) 2024/2853 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2024 on liability for defective products and repealing Council Directive 85/374/EEC
(Official Journal of the European Union L, 2024/2853, 18 November 2024)

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious error in all language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

ПОПРАВКА

**на Директива (ЕС) 2024/2853 на Европейския парламент и на Съвета
от 23 октомври 2024 година относно отговорността за вреди от дефекти на продукти и
за отмяна на Директива 85/374/ЕИО на Съвета**

(Официален вестник на Европейския съюз L 2024/2853 от 18 ноември 2024 г.)

На страница 11, член 2, параграф 1

вместо:

„1. Настоящата директива се прилага за продуктите, които са пуснати на пазара или са пуснати в действие след 9 декември 2026 г.“,

да се чете:

„1. Настоящата директива се прилага за продуктите, които са пуснати на пазара или са пуснати в действие след 8 декември 2026 г.“.

CORRECCIÓN DE ERRORES

de la Directiva (UE) 2024/2853 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 23 de octubre de 2024, sobre responsabilidad por los daños causados por productos defectuosos y por la que se deroga la Directiva 85/374/CEE del Consejo

(Diario Oficial de la Unión Europea L, 2024/2853, 18 de noviembre de 2024)

En la página 11, artículo 2, apartado 1:

donde dice:

«1. La presente Directiva será aplicable a los productos introducidos en el mercado o puestos en servicio después del 9 de diciembre de 2026.»

debe decir:

«1. La presente Directiva será aplicable a los productos introducidos en el mercado o puestos en servicio después del 8 de diciembre de 2026.»

OPRAVA

**směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/2853 ze dne 23. října 2024
o odpovědnosti za vadné výrobky a o zrušení směrnice Rady 85/374/EHS**

(Úřední věstník Evropské unie L 2024/2853 ze dne 18. listopadu 2024)

Strana 11, článek 2 odst. 1

Místo:

„1. Tato směrnice se vztahuje na výrobky uvedené na trh nebo do provozu po 9. prosinci 2026.“

má být:

„1. Tato směrnice se vztahuje na výrobky uvedené na trh nebo do provozu po 8. prosinci 2026.“

BERIGTIGELSE

**til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2024/2853 af 23. oktober 2024
om produktansvar og om ophævelse af Rådets direktiv 85/374/EØF**

(Den Europæiske Unions Tidende L, 2024/2853, 18. november 2024)

Side 11, artikel 2, stk. 1

I stedet for:

"1. Dette direktiv finder anvendelse på produkter, der bringes i omsætning eller tages i brug efter den 9. december 2026."

læses:

"1. Dette direktiv finder anvendelse på produkter, der bringes i omsætning eller tages i brug efter den 8. december 2026."

BERICHTIGUNG

**der Richtlinie (EU) 2024/2853 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober
2024 über die Haftung für fehlerhafte Produkte und zur Aufhebung der Richtlinie
85/374/EWG des Rates**

(Amtsblatt der Europäischen Union L 2024/2853 vom 18. November 2024)

Seite 11, Artikel 2 Absatz 1

Anstatt:

„(1) Diese Richtlinie gilt für Produkte, die nach dem 9. Dezember 2026 in Verkehr gebracht oder in Betrieb genommen werden.“

muss es heißen:

„(1) Diese Richtlinie gilt für Produkte, die nach dem 8. Dezember 2026 in Verkehr gebracht oder in Betrieb genommen werden.“

PARANDUS

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2024. aasta direktiivis (EL) 2024/2853, mis käsitleb vastutust puudusega toodete eest ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 85/374/EMÜ

(Euroopa Liidu Teataja L 2024/2853, 18. november 2024)

Leheküljel 11 artikli 2 lõikes 1

asendatakse

„1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse toodete suhtes, mis on turule lastud või kasutusele võetud pärast 9. detsembrist 2026.“

järgmisega:

„1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse toodete suhtes, mis on turule lastud või kasutusele võetud pärast 8. detsembrist 2026.“

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

της οδηγίας (ΕΕ) 2024/2853 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2024, για την ευθύνη λόγω ελαττωματικών προϊόντων και την κατάργηση της οδηγίας 85/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 2024/2853 της 18ης Νοεμβρίου 2024)

Στη σελίδα 11, στο άρθρο 2 παράγραφος 1

αντί:

«1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε προϊόντα που διατίθεται στην αγορά μετά από τις 9 Δεκεμβρίου 2026.»,

διάβαζε:

«1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται σε προϊόντα που διατίθεται στην αγορά μετά από τις 8 Δεκεμβρίου 2026.».

CORRIGENDUM

to Directive (EU) 2024/2853 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2024 on liability for defective products and repealing Council Directive 85/374/EEC

(Official Journal of the European Union L 2024/2853 of 18 November 2024)

Page 11, Article 2(1)

for:

‘1. This Directive shall apply to products placed on the market or put into service after 9 December 2026.’,

read:

‘1. This Directive shall apply to products placed on the market or put into service after 8 December 2026.’.

RECTIFICATIF

**à la directive (UE) 2024/2853 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2024
relative à la responsabilité du fait des produits défectueux et abrogeant la directive
85/374/CEE du Conseil**

("Journal officiel de l'Union européenne" L, 2024/2853, 18 novembre 2024)

Page 11, article 2, paragraphe 1

Au lieu de:

"1. La présente directive s'applique aux produits mis sur le marché ou mis en service après le 9 décembre 2026."

lire:

"1. La présente directive s'applique aux produits mis sur le marché ou mis en service après le 8 décembre 2026."

CEARTÚCHÁN

ar Threoir (AE) 2024/2853 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2024 maidir le dliteanas i leith táirgí lochtacha agus lena n-aisghairtear Treoir 85/374/CEE ón gComhairle

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 2024/2853 an 18 Samhain 2024)

Ar leathanach 11, Airteagal 2(1)

in ionad:

‘1. Beidh feidhm ag an Treoir seo maidir le táirgí a chuirtear ar an margadh nó a chuirtear i seirbhís tar éis an 9 Nollaig 2026.’,

léitear:

‘1. Beidh feidhm ag an Treoir seo maidir le táirgí a chuirtear ar an margadh nó a chuirtear i seirbhís tar éis an 8 Nollaig 2026.’

ISPRAVAK

Direktive (EU) 2024/2853 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2024. o odgovornosti za neispravne proizvode i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 85/374/EEZ

(Službeni list Europske unije L 2024/2853 od 18. studenoga 2024.)

Na stranici 11., u članku 2. stavku 1.

umjesto:

„1. Ova se Direktiva primjenjuje na proizvode stavljene na tržište ili stavljene u uporabu nakon 9. prosinca 2026.”

treba stajati:

„1. Ova se Direktiva primjenjuje na proizvode stavljene na tržište ili stavljene u uporabu nakon 8. prosinca 2026.”.

RETTIFICA

**della direttiva (UE) 2024/2853 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2024,
sulla responsabilità per danno da prodotti difettosi, che abroga la direttiva 85/374/CEE del
Consiglio**

(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 2024/2853 del 18 novembre 2024)

Pagina 11, articolo 2, paragrafo 1:

anziché:

"1. La presente direttiva si applica ai prodotti immessi sul mercato o messi in servizio dopo il 9 dicembre 2026."

leggasi:

"1. La presente direttiva si applica ai prodotti immessi sul mercato o messi in servizio dopo l'8 dicembre 2026".

LABOJUMS

**Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) 2024/2853 (2024. gada 23. oktobris) par
atbildību par defektīviem produktiem un Padomes Direktīvas 85/374/EEK atcelšanu**

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 2024/2853, 2024. gada 18. novembris)

11. lappusē, 2. panta 1. punktā:

tekstu:

“1. Šī direktīva ir piemērojama produktiem, kuri laisti tirgū vai nodoti ekspluatācijā pēc 2026. gada 9. decembra.”

lasīt šādi:

“1. Šī direktīva ir piemērojama produktiem, kuri laisti tirgū vai nodoti ekspluatācijā pēc 2026. gada 8. decembra.”.

**2024 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2024/2853 dėl
atsakomybės už gaminius su trūkumais, kuria panaikinama Tarybos direktyva 85/374/EEB,
klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 2024/2853, 2024 m. lapkričio 18 d.)

11 puslapis, 2 straipsnis, 1 dalis:

yra:

„1. Ši direktyva taikoma gaminiams, pateiktiems rinkai arba pradėtiems naudoti po 2026 m. gruodžio 9 d.“,

turi būti:

„1. Ši direktyva taikoma gaminiams, pateiktiems rinkai arba pradėtiems naudoti po 2026 m. gruodžio 8 d.“.

HELYESBÍTÉS

a hibás termékekért való felelősségről és a 85/374/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2024. október 23-i (EU) 2024/2853 európai parlamenti és tanácsi irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 2024/2853., 2024. november 18.)

A 11. oldalon, a 2. cikk (1) bekezdésének

szövege:

„(1) Ezen irányelv a 2026. december 9. után forgalomba hozott vagy használatba vett termékekre alkalmazandó.”,

helyesen:

„(1) Ezen irányelv a 2026. december 8. után forgalomba hozott vagy használatba vett termékekre alkalmazandó.”

RETTIFIKA

**tad-Direttiva (UE) 2024/2853 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2024
dwar ir-responsabbiltà għall-prodotti difettużi u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill
85/374/KEE**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 2024/2853 tat-18 ta' Novembru 2024)

Fil-paġna 11, l-Artikolu 2(1)

minflok:

“1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-prodotti introdotti fis-suq jew imqiegħda fis-servizz wara d-9 ta' Diċembru 2026.”,

agra:

“1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-prodotti introdotti fis-suq jew imqiegħda fis-servizz wara t-8 ta' Diċembru 2026.”.

RECTIFICATIE

**van Richtlijn (EU) 2024/2853 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2024
inzake aansprakelijkheid voor gebrekkige producten en tot intrekking van Richtlijn
85/374/EEG van de Raad**

(Publicatieblad van de Europese Unie L, 2024/2853, 18 november 2024)

Bladzijde 11, artikel 2, lid 1:

in plaats van:

“1. Deze richtlijn is van toepassing op producten die na 9 december 2026 in de handel zijn gebracht of in gebruik zijn gesteld.”,

lezen:

“1. Deze richtlijn is van toepassing op producten die na 8 december 2026 in de handel zijn gebracht of in gebruik zijn gesteld.”.

SPROSTOWANIE

do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/2853 z dnia 23 października 2024 r. w sprawie odpowiedzialności za produkty wadliwe i uchylenia dyrektywy Rady 85/374/EWG

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 2024/2853 z dnia 18 listopada 2024 r.)

Strona 11, art. 2 ust. 1

zamiast:

„1. Niniejszą dyrektywę stosuje się do produktów wprowadzonych do obrotu lub oddanych do użytku po dniu 9 grudnia 2026 r.”

powinno być:

„1. Niniejszą dyrektywę stosuje się do produktów wprowadzonych do obrotu lub oddanych do użytku po dniu 8 grudnia 2026 r.”.

RETIFICAÇÃO

**da Diretiva (UE) 2024/2853 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 23 de outubro de 2024,
relativa à responsabilidade decorrente dos produtos defeituosos e que revoga a
Diretiva 85/374/CEE do Conselho**

(«Jornal Oficial da União Europeia» L, 2024/2853, 18 de novembro de 2024)

Na página 11, artigo 2.º, n.º 1

onde se lê:

«1. A presente diretiva é aplicável aos produtos colocados no mercado ou que tenham entrado em serviço após 9 de dezembro de 2026.»,

leia-se:

«1. A presente diretiva é aplicável aos produtos colocados no mercado ou que tenham entrado em serviço após 8 de dezembro de 2026.».

RECTIFICARE

**la Directiva (UE) 2024/2853 a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2024
privind răspunderea pentru produsele cu defecte și de abrogare a Directivei 85/374/CEE
a Consiliului**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L, 2024/2853, 18 noiembrie 2024)

La pagina 11, articolul 2 alineatul (1)

în loc de:

„(1) Prezenta directivă se aplică produselor introduse pe piață sau puse în funcțiune după 9 decembrie 2026.”,

se citește:

„(1) Prezenta directivă se aplică produselor introduse pe piață sau puse în funcțiune după 8 decembrie 2026.”

KORIGENDUM

**k smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2853 z 23. októbra 2024
o zodpovednosti za chybné výrobky a o zrušení smernice Rady 85/374/EHS**

(Úradný vestník Európskej únie L 2024/2853 z 18. novembra 2024)

Na strane 11, článok 2 ods. 1

namiesto:

„1. Táto smernica sa uplatňuje na výrobky uvedené na trh alebo do prevádzky po 9. decembri 2026.“,

má byť:

„1. Táto smernica sa uplatňuje na výrobky uvedené na trh alebo do prevádzky po 8. decembri 2026.“.

POPRAVEK

**Direktive (EU) 2024/2853 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2024 o
odgovornosti za proizvode z napako in razveljavitvi Direktive Sveta 85/374/EGS**

(Uradni list Evropske unije L 2024/2853 z dne 18. novembra 2024)

Stran 11, člen 2(1):

besedilo:

„1. Ta direktiva se uporablja za proizvode, dane na trg ali v uporabo po 9. decembru 2026.“

se glasi:

„1. Ta direktiva se uporablja za proizvode, dane na trg ali v uporabo po 8. decembru 2026.“.

OIKAISU

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin (EU) 2024/2853, annettu 23 päivänä lokakuuta 2024, tuotevastuusta ja neuvoston direktiivin 85/374/ETY kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L, 2024/2853, 18. marraskuuta 2024)

Sivulla 11, 2 artiklan 1 kohdassa:

on:

”1. Tätä direktiiviä sovelletaan tuotteisiin, jotka on saatettu markkinoille tai otettu käyttöön 9 päivän joulukuuta 2026 jälkeen.”,

pitää olla:

”1. Tätä direktiiviä sovelletaan tuotteisiin, jotka on saatettu markkinoille tai otettu käyttöön 8 päivän joulukuuta 2026 jälkeen.”.

RÄTTELSE

till Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2024/2853 av den 23 oktober 2024 om skadeståndsansvar för produkter med säkerhetsbrister och om upphävande av rådets direktiv 85/374/EEG

(Europeiska unionens officiella tidning L 2024/2853 av den 18 november 2024)

Sidan 11, artikel 2.1

I stället för:

”1. Detta direktiv ska tillämpas på produkter som släppts ut på marknaden eller tagits i bruk efter den 9 december 2026.”

ska det stå:

”1. Detta direktiv ska tillämpas på produkter som släppts ut på marknaden eller tagits i bruk efter den 8 december 2026.”
